

Asse inclinato MONODIREZIONALI  
Bent-axis MONODIRECTIONAL

# FOX

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

201 FX 034 D S SE

TIPO / TYPE  
POMPA A PISTONI / PISTON PUMP

DIN 5462  
CILINDRATA / DISPLACEMENT  
D = DESTRO / CLOCKWISE  
S = SINISTRO / ANTICLOCKWISE  
ROTAZIONE / ROTATION

DIN 5462 SE  
FOX 34  
FOX 47  
FOX 64  
FOX 84  
FOX 108

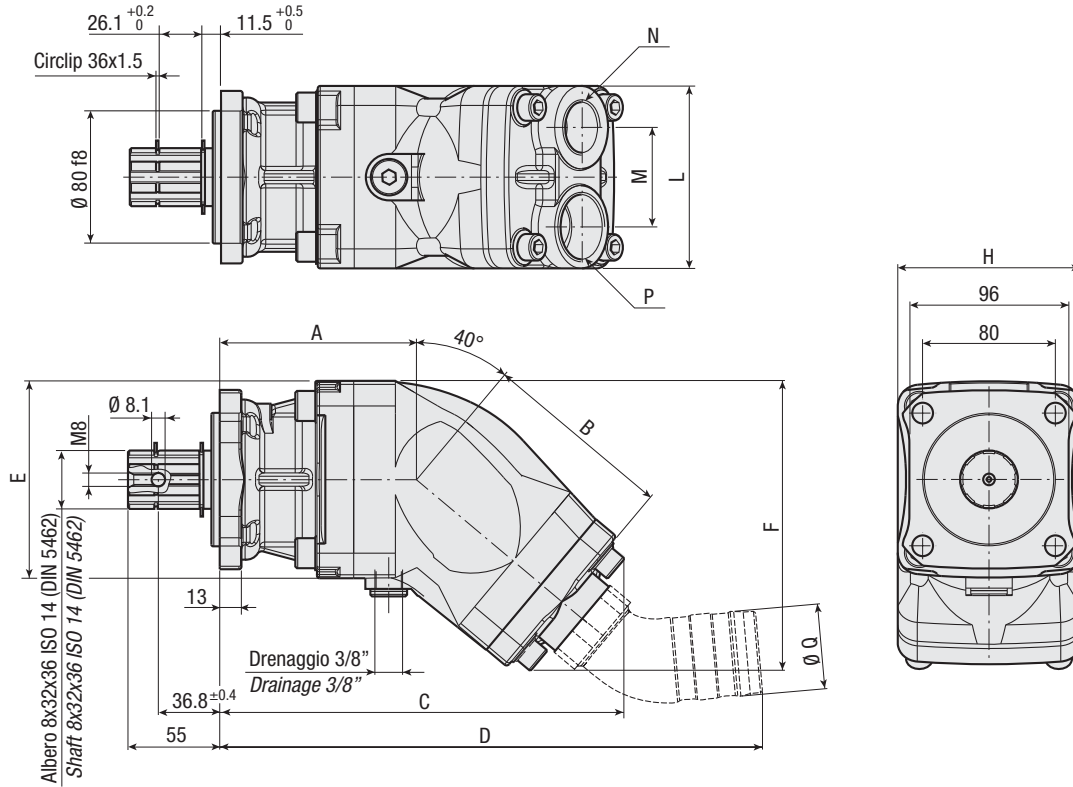
Pompa a Pistoni  
Piston Pump



## CARATTERISTICHE E DATI TECNICI / SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA

TIPO / TYPE			FOX 34	FOX 47	FOX 64	FOX 84	FOX 108
Cilindrata Displacement	Vg	cm <sup>3</sup> /n cm <sup>3</sup> /rev.	34.60	47.39	64.08	84.38	107.70
Pressione massima Max operating pressure	P1	bar	450	450	450	400	350
Pressione massima di picco Max peak pressure (≤ 0.1 s)	P3		500	500	500	450	400
Velocità massima intermittente Max intermittent speed (P ≤ 30 bar)	n3	n/min r.p.m.	3000	2500	2500	2000	2000
Velocità massima continua Max continuous speed (≤ P1)	n1		2300	1900	1900	1600	1500
Velocità minima intermittente Min intermittent speed (≤ P1 x 0.5) (max 30 s)	n4		300				
Pressione in aspirazione (assoluta) Suction pressure (absolute)	P	bar	0.7 ÷ 1.5				
Campo di viscosità lavoro Operating viscosity range	√	cST	9 ÷ 75				
Campo di viscosità ottimale Optimal viscosity range	√		15 ÷ 46				
Massima viscosità avviamento Start up max viscosity	√		1000				
Temperatura fluido °C (t) Fluid temperature °C (t)	t	°C	-25 ÷ 80				

**DIMENSIONI / DIMENSIONS**



**CARATTERISTICHE E DATI TECNICI / SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA**

TIPO TYPE	CODICE CODE	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	L mm	M mm	MANDATA OUTLET N	ASPIRAZIONE INLET		PESO WEIGHT kg
													P	Q mm	
FOX 34	201FX034 <sup>D</sup> / <sub>S</sub> S	109	113	220	308	107	157	107.5	102	95	46	3/4" G	1" G	45	10.5
FOX 47	201FX047 <sup>D</sup> / <sub>S</sub> S	109	113	220	308	107	157	107.5	102	95	46	3/4" G	1" G	45	10.5
FOX 64	201FX064 <sup>D</sup> / <sub>S</sub> S	118	128	240	328	118	173	107.5	110	110	60	1" G	1" 1/4 G	51	13.5
FOX 84	201FX084 <sup>D</sup> / <sub>S</sub> S	118	128	240	328	118	173	107.5	110	110	60	1" G	1" 1/4 G	51	13.5
FOX 108	201FX108 <sup>D</sup> / <sub>S</sub> S	118	128	240	328	118	173	107.5	110	110	60	1" G	1" 1/4 G	51	13.5

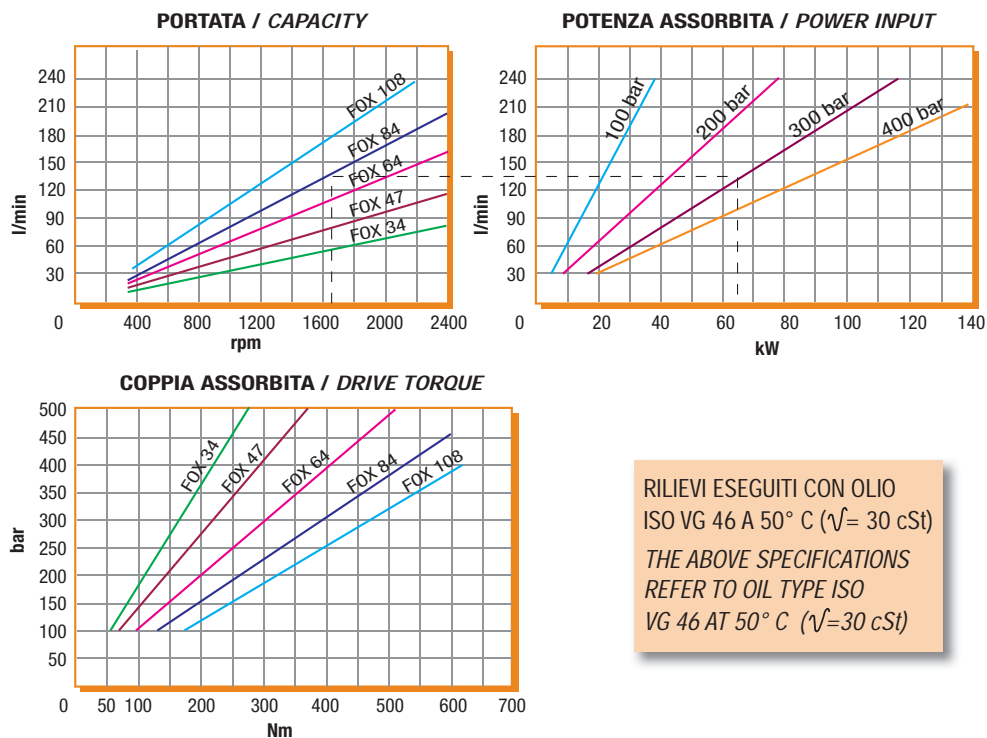
Asse inclinato MONODIREZIONALI  
Bent-axis MONODIRECTIONAL

# FOX

DIN  
5 4 6 2  
SE

FOX 34  
FOX 47  
FOX 64  
FOX 84  
FOX 108

## DIAGRAMMI / DIAGRAMS



## FILTRAZIONE / FILTERING

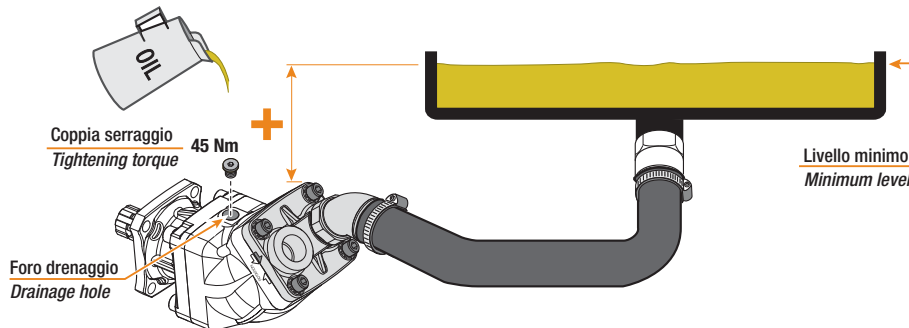
- > Si raccomanda filtrazione sul ritorno (o mandata) come da tabella a lato.  
La filtrazione in aspirazione è sconsigliata in quanto può generare fenomeni di cavitazione. Qualora si rendesse indispensabile, rispettare i valori limite di depressione previsti di -0,3 bar (corrispondente a 0,7 bar assoluti).
- > *Filtering on return line (or outlet) recommended. Refer to the side table.*  
*A filter on the inlet is not recommended because of possible cavitation problems. If it is necessary, the suction pressure limit of -0,3 bar (corresponding to 0,7 absolute bar) must be respected.*

Pressione Lavoro Working Press. P2	Contaminazione / Contamination		Filtro / Filter $\beta_x = 75$
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	10	19/16	25 $\mu$ m
< 300 bar	9	18/15	20 $\mu$ m
≥ 300 bar	8	17/14	10 $\mu$ m

## RACCORDERIA / FITTINGS

- > Avvitare sulla pompa raccordi GAS-CILINDRICO (BSP) a tenuta frontale. **NON** applicare raccordi con filettatura conica (NPT).
- > *Make use of cylindric gas-fittings (BSP) with O-ring, bonded-seal on the pump. Do **NOT** use fittings with conical thread (NPT).*

**NORME PER L'INSTALLAZIONE / INSTALLATION INSTRUCTIONS**

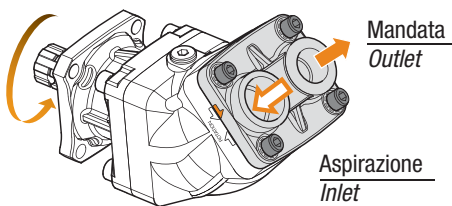


PRIMA DELL'AVVIAMENTO ASSICURARSI CHE LA POMPA SIA RIEMPIA D'OLIO O SPURGANDO L'ARIA DAL FORO DI DRENAGGIO O RIEMPENDOLA PREVENTIVAMENTE.

BEFORE STARTING UP MAKE SURE THAT THE PUMP IS FILLED WITH OIL, EITHER BY BLEEDING THE AIR THROUGH THE DRAINAGE HOLE OR BY FILLING THE PUMP UP PREVIOUSLY.

Il mancato rispetto della norma può provocare danneggiamenti alla pompa.  
Failing to observe this rule may cause damages to the pump.

**SENSO DI ROTAZIONE/CAMBIO ROTAZIONE / DIRECTION OF ROTATION/CHANGE OF ROTATION**

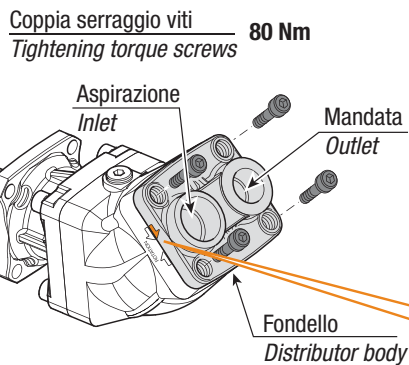


**Determinazione senso di rotazione.**

**Choosing the direction of rotation.**

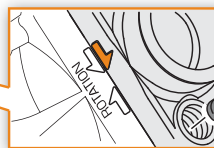
POMPA ROTAZIONE DESTRA (P.T.O. ROTAZIONE SINISTRA)

CLOCKWISE ROTATING PUMP (ANTICLOCKWISE ROTATING P.T.O.)



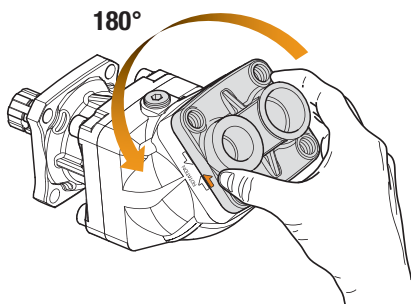
Per invertire il senso di rotazione, togliere le 4 viti e, tenendo accostato il fondello, ruotarlo di 180°. Serrare le 4 viti a  $80 \pm 5$  Nm.

To change the direction of rotation remove the 4 screws and, keeping the distributor body close to the pump, rotate it by 180°. Tighten the 4 screws at  $80 \pm 5$  Nm.



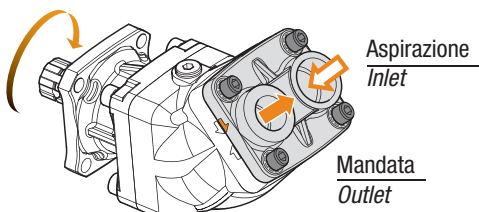
FRECCIA + TACCA = SENSO DI ROTAZIONE

ARROW + NOTCH = DIRECTION OF ROTATION



**NB:** durante l'operazione il fondello non deve mai distaccarsi dal corpo pompa per più di 2 mm.

**WARNING:** during this operation the distributor body must not move away from the pump body more than 2 mm.



POMPA ROTAZIONE SINISTRA (P.T.O. ROTAZIONE DESTRA)

ANTICLOCKWISE ROTATING PUMP (CLOCKWISE ROTATING P.T.O.)